

Aula digital

campusdigital.uib.cat

Eina de detecció de plagi Turnitin



Universitat
de les Illes Balears

Manuais i tutorials sobre Aula digital: Eina de detecció de plagi Turnitin. Professors

Edició actualitzada: novembre de 2018

Edita: UIB Campus Digital. Universitat de les Illes Balears (campusdigital.uib.cat)

Disseny portada: Direcció de l'Estratègia de Comunicació i Promoció Institucional <dircom.uib.cat>



Aquesta obra està subjecta a una llicència CC

[Reconeixement-NoComercial-SenseObraDerivada 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

ÍNDEX

| | |
|---|----------|
| EINA DE DETECCIÓ DE PLAGI TURNITIN | 3 |
| Activar a Aula digital la detecció de plagi mitjançant Turnitin | 3 |
| Consultar els informes d'originalitat (detecció de plagi) | 9 |
| La qualificació dels treballs lliurats | 15 |
| Observacions | 16 |

Eina de detecció de plagi Turnitin

Encara que Turnitin és una eina molt senzilla, caldria avisar els alumnes perquè tinguin en compte algunes qüestions bàsiques, especialment pel que fa al nom dels fitxers que s'han lliurar: convé que no siguin massa llargs, i evitar l'ús d'accents, punts, comes i altres caràcters especials.

En tot cas, teniu a la vostra disposició una guia per a l'estudiant que explica les [passes que s'han de seguir per lliurar una tasca per a Turnitin](#). I, en el cas que hi hagi incidències a l'hora d'enviar els treballs, podeu posar-vos en contacte amb Campus Digital al telèfon 971 17 26 27 o enviar un missatge a <campudigital@uib.cat>..

Activar a Aula digital la detecció de plagi mitjançant Turnitin

L'eina de detecció de plagi acadèmic, denominada *Turnitin*, fa una cerca de coincidències de text entre els treballs dels alumnes i diverses fonts, principalment, documentació accessible des d'Internet i la base de dades pròpia de treballs, que Turnitin emmagatzema en fer els informes d'originalitat.

Usar Turnitin és senzill. En afegir una tasca de lliurament a Aula digital trobarem uns paràmetres de configuració nous, afegits als paràmetres de configuració habituals, que ens permetran iniciar el procés per a la detecció de plagi: *Paràmetres del complement de plagi de Turnitin*.

Nota: cal haver *activat Turnitin abans* que els alumnes hagin fet els lliuraments; en cas contrari no podrem obtenir els informes d'originalitat, i només es podrà resoldre permetent-los pujar de nou els treballs (amb nous intents, o bé creant una tasca nova, a Aula digital).

▼ Paràmetres del complement de plagi de Turnitin

Habilita Turnitin

Mostra els informes d'originalitat als estudiants

Quan s'hauria de trametre el fitxer a Turnitin?

Voleu permetre que es trameti qualsevol tipus de fitxer?
This setting is locked at the site level

Emmagatzema els treballs de l'estudiant

Nota: Si no seleccioneu «Sí» a almenys una de les opcions «Comprova amb...» que apareixen tot seguit, NO es generarà un informe d'originalitat.

Comprova amb els treballs emmagatzemats dels estudiants

Compara amb Internet

Compara amb revistes, diaris i publicacions

Velocitat de la generació d'informes

Nota: La generació de l'informe d'originalitat per a les repeticions de les trameses està subjecta a un retard de vint-i-quatre hores.

Exclou la bibliografia

Exclou el material citat

Exclou les equivalències petites

Nota: S'ha suprimit el paràmetre de qualificació anònima propi de Turnitin. Turnitin emprarà el paràmetre de qualificació a cegues per determinar el paràmetre de qualificació anònima.

Figura 1

El primer paràmetre d'aquest grup habilita l'ús de Turnitin (*Habilita Turnitin*), fet que ens permetrà configurar-ne la resta.

La configuració per defecte dels nous paràmetres de Turnitin és la més adient per a la generació de l'informe de plagi; aquests paràmetres per defecte determinen el següent:

- L'alumne tindrà accés a l'informe del plagi detectat en el seu treball.
- L'alumne només podrà pujar fitxers dels tipus que permetin a Turnitin fer la detecció de plagi.
- Aquests fitxers hauran de complir les condicions següents:
- Contenir text que sigui seleccionable; el text que s'hi hagi afegit en format d'imatge (per exemple, treballs escanejats en format .pdf) impedirà la correcció del treball.
- Tenir una extensió d'un mínim de 25 paraules i de menys de 400 pàgines.

- Posar un nom de fitxer com més senzill millor; és a dir, un nom curt i en minúscules, sense accents ni punts, ni espais en blanc o altres caràcters que no siguin lletres.
- En cap cas es pot eliminar l'extensió final del nom del fitxer.
- Tenir una mida de menys de 40 MB.
- Ser dels tipus següents:
 - ✓ Portable Document Format (.pdf)
 - ✓ Microsoft Word® (.doc/.docx)
 - ✓ OpenOffice (.odt)
 - ✓ Microsoft PowerPoint® (.pptx, .ppt, .ppsx, i .pps)
 - ✓ Microsoft Excel® (.xls i .xlsx)
 - ✓ WordPerfect® (.wpd)
 - ✓ PostScript (.ps/.eps)
 - ✓ HTML
 - ✓ Hangul Word Processor file (.hwp)
 - ✓ Rich text format (.rtf)
 - ✓ Plain text (.txt)
- Els informes de plagi entre iguals es generen en acabar el termini de lliurament.
- Els treballs dels alumnes s'afegeixen a la base de dades de Turnitin.
- Turnitin detectarà plagi comparant els treballs amb:
 - Altres treballs de l'alumne lliurats anteriorment amb l'eina de Turnitin.
 - Fonts d'Internet.
 - Revistes electròniques i altres publicacions de difusió a la xarxa.
- Turnitin exclourà les referències bibliogràfiques en fer la cerca de plagi.
- Cal parar esment al paràmetre *Exclou les equivalències petites* que, per defecte, vindrà configurat amb el valor «3», a fi que les coincidències de tres paraules o menys no es considerin plagi. Augmentar aquest valor per sobre de quatre o cinc pot impedir la detecció correcta de cadenes de text plagiades.

Tots aquests paràmetres preconfigurats es poden modificar. A la graella següent podem consultar, més concretament, quina és la funció de cadascun.

| Paràmetres del complement de plagi de Turnitin | |
|---|---|
| <i>Habilita Turnitin</i> | Activa la detecció de plagi a la tasca de Moodle. |
| <i>Mostra els informes d'originalitat als estudiants</i> | Permet mostrar l'informe de detecció de plagi, generat per Turnitin, a l'estudiant. |
| <i>Quan s'hauria de trametre el fitxer a Turnitin?</i> | Paràmetre no configurable. |
| <i>Voleu permetre que es trameti qualsevol tipus de fitxer?</i> | <p>Impedeix la tramesa a Turnitin de fitxers que no es puguin analitzar per a la detecció de plagi.</p> <p>Turnitin accepta, actualment, els formats següents:</p> <ul style="list-style-type: none">Portable Document Format (.pdf)Microsoft Word® (.doc/.docx)OpenOffice (.odt)Microsoft PowerPoint® (.pptx, .ppt, .ppsx, i .pps)Microsoft Excel® (.xls i .xlsx)WordPerfect® (.wpd)PostScript (.ps/.eps)HTMLHangul Word Processor file (.hwp)Rich text format (.rtf)Plain text (.txt) |
| <i>Emmagatzema els treballs dels estudiants</i> | <p>Turnitin permet comparar els treballs lliurats en una base de dades pròpia i global: el <i>repositori estàndard</i>.</p> <p>Aquesta opció emmagatzemarà els treballs dels alumnes, amb la finalitat de poder detectar plagi amb altres treballs futurs.</p> |

| | |
|--|---|
| <i>Comprova amb els treballs emmagatzemats dels estudiants</i> | Detecta si els alumnes s'han <i>autoplaciat</i> (plagi d'altres treballs propis), sempre que ja hagin lliurat aquests altres treballs propis anteriorment mitjançant Turnitin. |
| <i>Compara amb Internet</i> | Cerca coincidències de text amb informació disponible a Internet. |
| <i>Compara amb revistes, diaris i publicacions</i> | Cerca coincidències de text amb revistes i publicacions electròniques. ¹ |
| <i>Velocitat de la generació d'informes</i> | <p>Especifica en quin moment es poden generar els informes d'originalitat (de detecció de plagi), a més de condicionar si els alumnes poden <i>repetir la tramesa</i> dels seus treballs.</p> <ul style="list-style-type: none">— L'opció <i>Genera els informes immediatament (no es poden repetir les trameses)</i> genera l'informe d'originalitat immediatament, quan un estudiant fa el lliurament. Amb aquesta opció seleccionada, els alumnes no poden repetir les trameses.— L'opció <i>Genera els informes immediatament (es poden repetir les trameses fins a la data de venciment)</i> genera l'informe d'originalitat immediatament, quan un estudiant fa el lliurament, i genera tants informes com repeticions de la tramesa faci. <p>Amb aquesta opció no es considerarà plagi amb el treball anteriorment lliurat, sempre que es mantingui el <i>mateix nom del fitxer</i>, i que es facin els lliuraments amb la <i>mateixa tasca</i> de Moodle.</p> <p>Atenció: Turnitin penalitzarà, amb 24 hores d'espera, la generació dels successius informes d'originalitat, a fi que l'alumne no pugui fer modificacions basades només en el plagi detectat.</p> |

¹ No ens ha estat possible determinar amb quin tipus de publicacions en fa la comparació (de pagament o no, si únicament pot comparar amb les que es troben disponibles a la xarxa, etc.).

| | |
|---|--|
| | <p>– L'opció recomanada és <i>Genera els informes en la data de venciment (es poden repetir les trameses fins a la data de venciment)</i>. Només generarà un únic informe d'originalitat, en la data de venciment de la tasca.</p> |
| <i>Exclou la bibliografia</i> | Exclou la bibliografia (i les referències fetes) de l'informe de detecció de plagi. |
| <i>Excloure el material citat</i> | Exclou el text citat de l'informe de detecció de plagi. |
| <i>Exclou les equivalències petites</i> | <p>Podem establir un mínim de paraules, o bé un percentatge de coincidència, a l'hora de ser considerat com a plagi, en l'informe de similitud que elabora Turnitin.</p> <p>Recomanam la configuració per defecte: considerar plagi de cadenes amb una coincidència de més de tres paraules.</p> |

Recordau: si volem que l'alumne lliuri *diferents versions d'un mateix treball*, i que es generi l'informe per a cada versió, caldrà:

1. Seleccionar l'opció *Genera els informes immediatament (es poden repetir les trameses fins a la data de venciment)*, al paràmetre *Velocitat de la generació d'informes*
2. Usar la mateixa tasca a Aula digital, i no una de nova, per evitar que Turnitin detecti plagi entre les versions lliurades pel mateix alumne

Consultar els informes d'originalitat (detecció de plagi)

Turnitin anomena *Informe d'originalitat* el document que recull les cadenes de text que presenten coincidències en els treballs dels alumnes amb les fonts comparades (principalment, a Internet i documents de la base de dades de Turnitin).

Un cop que l'alumne ha lliurat el treball a Aula digital, els servidors generals de Turnitin processen una cua de treballs. Així, els informes d'originalitat poden romandre-hi fins a 24 hores en el seu processament.

Podem consultar aquests informes des de la graella de lliuraments de la tasca, com es mostra a la figura següent:

| TASCA + TURNITIN | | | | | | | | |
|---|----------------------------|---|-----------------------|----------------|---------|---------------------------------|---|----------------------------|
| Nom : Tots ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ | | | | | | | | |
| Cognoms : Tots ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ | | | | | | | | |
| Pàgina: 1 | | | | | | | | |
| ▼ | Cognoms / Nom ▲ | ▼ | Estat ▲ | Qualificació ▲ | Edita ▲ | Darrera modificació (tramesa) ▲ | Fitxers de la tramesa ▲ | Comentaris de la tramesa ▲ |
| | Cognoms Alu03 Nom Alu03 | | No hi ha tramesa | ✓ | | - | | |
| | Cognoms Alu02 Nom Alu02 | | Esborrany (no tramès) | ✓ | | divendres, 23 maig 2014, 14:30 | treball01.docx Exporta al portafolis | ► Comentaris (0) |
| | Cognoms Alu01 Nom Alu01 | | Esborrany (no tramès) | ✓ | | divendres, 23 maig 2014, 13:22 | iMacros-Manual.pdf treball01.docx Exporta al portafolis | ► Comentaris (0) |

Figura 2

Sota cada fitxer de tramesa de l'alumne trobarem un rectangle de color amb un percentatge de similitud escrit a dins. A l'exemple que es mostra podem llegir un valor del «100%»; indica, així, que l'informe està disponible per ser consultat; en canvi, quan observam que el rectangle no conté cap

valor i és de color gris, indica que l'informe resta pendent de processar per Turnitin.²

En principi, no cal consultar tots els informes de similitud. Podem estimar que les coincidències de fins a un 15% són acceptables, però és una apreciació que no es pot generalitzar. En funció de cada matèria i tipus de treball, s'hauria d'estimar quin és el nostre percentatge de tolerància a l'hora de considerar que s'ha comès plagi.

Per consultar els informes disponibles, hem de fer clic sobre el nombre del percentatge, com s'indica a la figura de sota.



Figura 3

Es mostrarà la finestra amb un visualitzador, en el qual podrem consultar els fragments coincidents, així com la font de la qual, probablement, s'ha obtingut el text.

² Turnitin indica que els informes d'originalitat poden tardar fins a 24 hores a ser processats.

The screenshot shows the Turnitin Feedback Studio interface. On the left, a document titled "Alumne Convidat 05" is open, showing a PDF page with highlighted text. The text includes "1. Unión Europea" and "La Comisión Europea pone en marcha en diciembre de 2015 una estrategia de Economía Circular...". A red arrow points to the number "10" in the sidebar, which is highlighted in red. The sidebar contains a list of sources with their respective percentages of coincidence. The list is as follows:

| Rank | Source | Percentage |
|------|---|------------|
| 1 | Entregado a Facultad L... Trabajo del estudiante | 1 % |
| 2 | www.thinktur.org Fuente de Internet | 1 % |
| 3 | dspace.uib.es Fuente de Internet | <1 % |
| 4 | www.eleconomista.es Fuente de Internet | <1 % |
| 5 | www.observatoriosost... Fuente de Internet | <1 % |
| 6 | www.residuosprofesio... Fuente de Internet | <1 % |
| 7 | www.xarxamunicipisso... Fuente de Internet | <1 % |
| 8 | twenergy.com Fuente de Internet | <1 % |
| 9 | riunet.upv.es Fuente de Internet | <1 % |
| 10 | omaaragon.org Fuente de Internet | <1 % |

The interface also shows a "Resumen de coincidencias" (Summary of coincidences) section with a large "10 %" indicator. At the bottom, there are options for "Text-only Report", "High Resolution", and "Activado".

Figura 4

A l'esquerra trobam el treball lliurat per l'alumne i a la dreta, la llista de fonts amb què s'han trobat coincidències, un cop fem clic a l'opció que indica la fletxa vermella de la figura 4.

La manera més ràpida de consultar la font coincident és anar revisant les pàgines del treball, i, si valoram que un fragment destacat s'ha plagiat, fem clic sobre el número del fragment subratllat. Llavors, s'obrirà una finestra emergent, que mostra la font i el context del qual s'ha extret la coincidència. A la imatge de sota s'ha fet clic a la número onze, i ha mostrat la finestra amb la font d'Internet coincident.

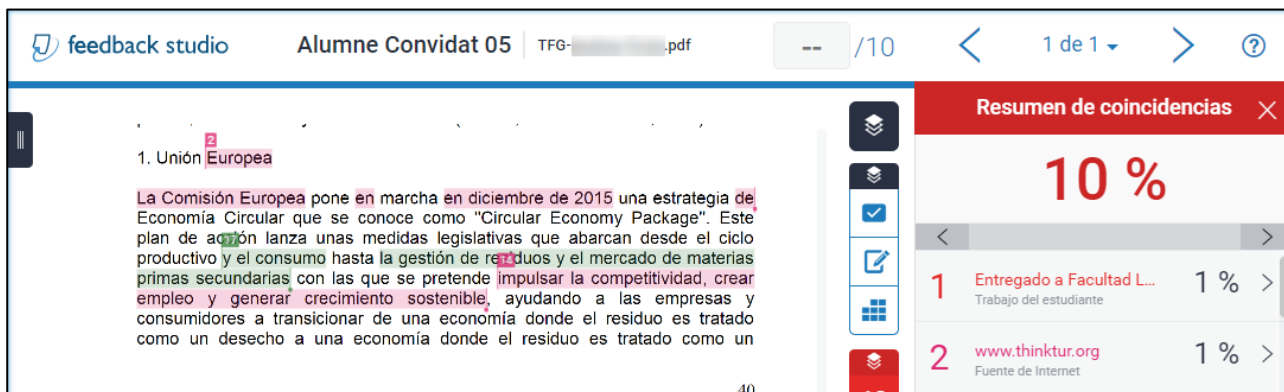


Figura 5

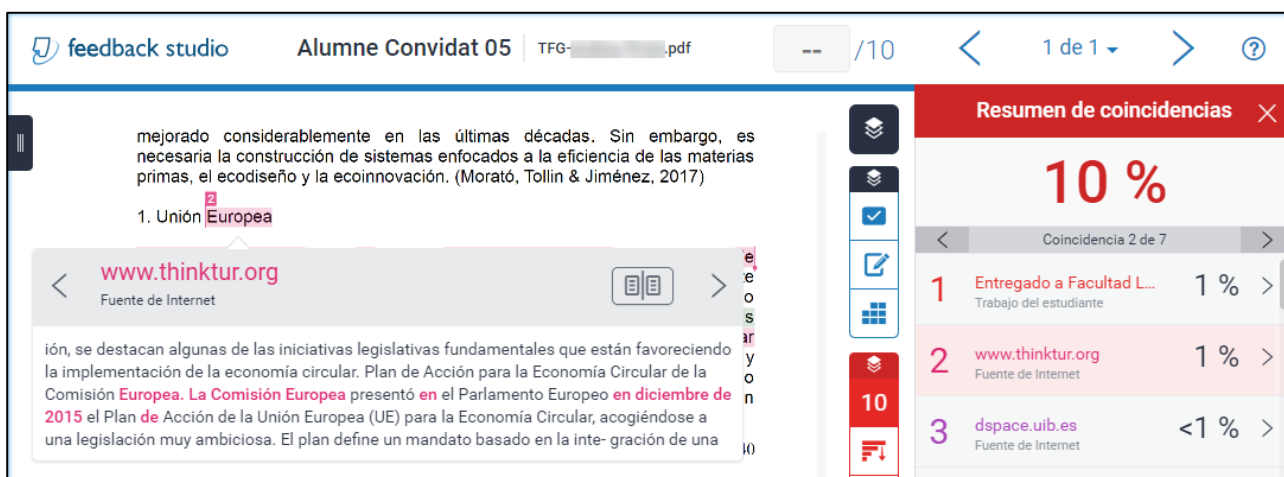


Figura 6

Si, a més, fem clic a la font destacada, aquesta s'obrirà en el navegador, la pàgina o el document d'on s'ha extret el text.

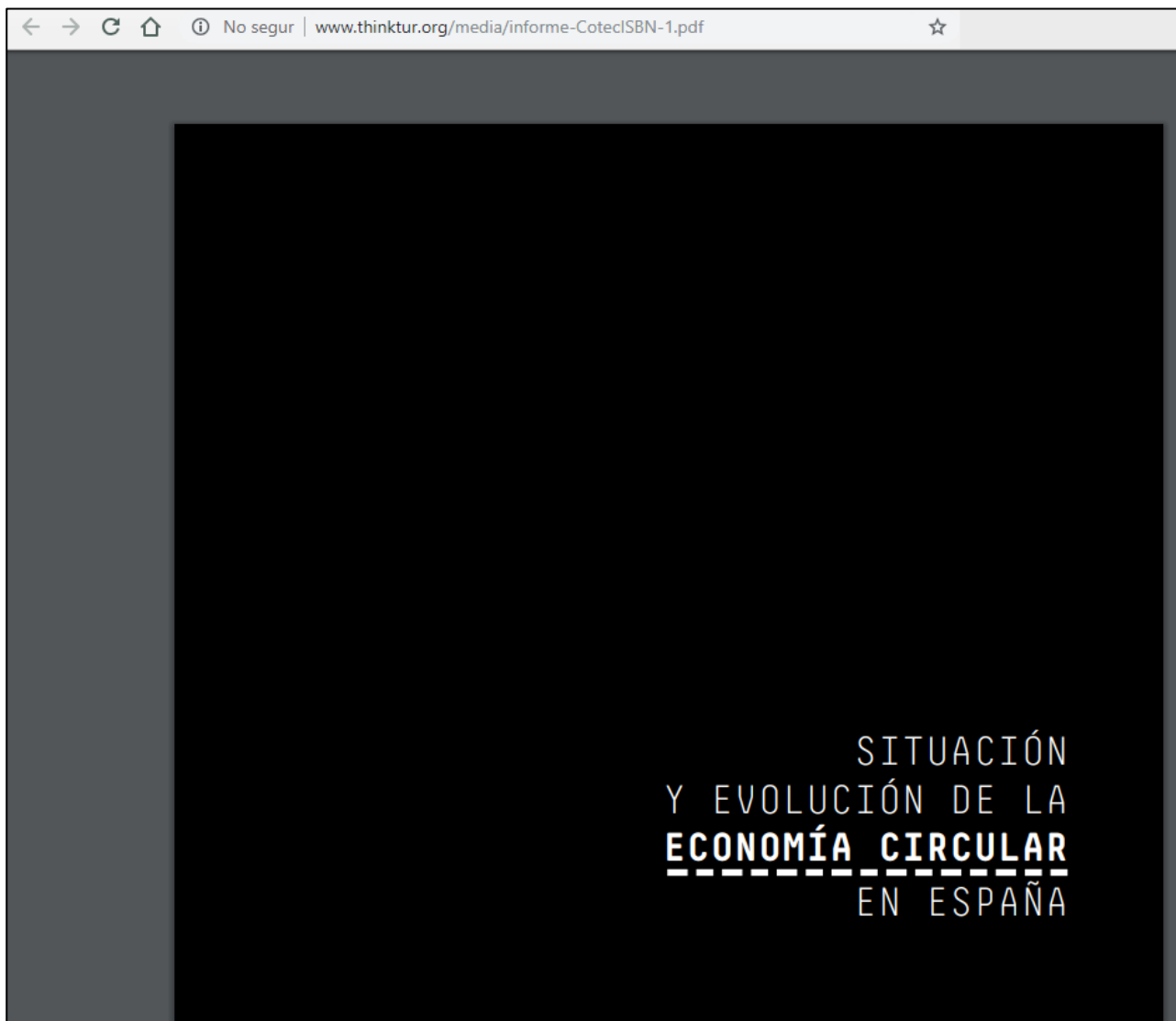


Figura 7

Nota: cal fer una *revisió exhaustiva de les coincidències marcades* per Turnitin en el treball de l'alumne, a fi de valorar si les coincidències detectades són, realment, un fragment plagiat. Es pot donar el cas que un fragment de text inserit i degudament referenciat es marqui com a plagiat.

En darrer lloc, cal remarcar una qüestió important; ***recomanam descarregar l'informe de plagi de tots els treballs que considereu fraudulents***, a fi de conservar-ne les evidències que Turnitin ha recollit, ja que, si no es renovàs la llicència del programa, no podríem conservar les evidències

recollides en l'informe d'originalitat dels treballs dels estudiants dins el termini d'un any, tal com exigeix la normativa. Així, podeu fer-ne la descàrrega com es mostra a continuació:

The screenshot displays the Turnitin Feedback Studio interface. The main document area shows a text snippet with a plagiarism report overlay. The report indicates a 10% coincidence rate. A 'Descargar' (Download) menu is open, showing three options: 'Vista actual' (Current view), 'Recibo digital' (Digital receipt), and 'Archivo entregado originalme...'. A red arrow points to the download icon in the sidebar, and another red arrow points to the 'Vista actual' option in the menu.

| Rank | Source | Percentage |
|------|---|------------|
| 1 | Entregado a Facultad L... Trabajo del estudiante | 1 % |
| 2 | www.thinktur.org Fuente de Internet | 1 % |
| 3 | dspace.uib.es Fuente de Internet | <1 % |
| 4 | www.eleconomista.es Fuente de Internet | <1 % |
| 5 | www.observatoriosost... Fuente de Internet | <1 % |
| 6 | www.residuosprofesio... Fuente de Internet | <1 % |
| 7 | www.xarxamunicipisso... Fuente de Internet | <1 % |
| 8 | twenergy.com Fuente de Internet | <1 % |
| 9 | riunet.upv.es Fuente de Internet | <1 % |

Figura 8

Fem clic a la icona de la fletxa grisa (1) i escollim l'opció *Vista actual* (2).

La qualificació dels treballs lliurats

Atès que el lliurament dels treballs es fa mitjançant una tasca a Aula digital, en el cas d'haver de qualificar i comentar els treballs, recomanem fer-ho des de la mateixa tasca, com s'ha fet fins ara. D'aquesta manera, podem conservar les evidències d'avaluació i lliurament dels treballs dels estudiants dins el termini d'un any, tal com exigeix la normativa, i així s'evita el perill de perdre aquesta informació, en el cas de no renovar la llicència de Turnitin.

Observacions

Arran de les proves tècniques dutes a terme amb aquesta eina, recollim una sèrie d'observacions que consideram importants:

- Si es tradueix la font original a qualsevol llengua, no hi detecta plagi.
- A textos manuscrits o en qualsevol suport que no sigui publicat a Internet, no hi troba plagi.
- Detecta com a plagi frases fetes o populars sense que realment puguin ser considerades copiades. Així i tot, es pot configurar el nombre de paraules de la cadena a considerar com a plagi.
- Amb els resultats aportats, deixa al parer del professor la tasca de descartar coincidències que no són plagi. Es pot donar el cas que un fragment de text inserit i degudament referenciat es marqui com a plagi.
- La detecció de plagi en treballs lliurats en anys acadèmics anteriors, per exemple, dins una mateixa assignatura, s'aconsegueix a llarg termini, perquè es troba condicionat pel temps que s'hagi fet ús de Turnitin en els lliuraments: si la base de dades no creix, aquesta modalitat de plagi no es detectarà eficaçment.